

HISTOIRE MÉDIÉVALE ET MODERNE DE LA PRODUCTION DE SEL /
MEDIAEVAL AND MODERN HISTORY OF SALT PRODUCTION
Modérateurs/Chairmen: Valdo D'ARIENZO, Inês AMORIM, Antonio
MALPICA CUELLO

11.50-12.10 *Salt Production in the Andalusian Mediterranean in the Transition
from Late Antiquity to the High Middle Ages*

Antonio MALPICA CUELLO (Universidad de Granada, España)

12.10-12.30 *Organización del territorio y explotación de la sal en el área del río Salado
(Siguenza, Guadalajara), España: Antigüedad y Edad Media. Resultados de la
campaña de 2008*

Antonio MALPICA CUELLO (Universidad de Granada, España), Nuria
MORÈRE MOLINERO (Universidad Rey Juan Carlos, Madrid, España),
Adela FÁBREGAS (Universidad de Granada, España), Jesús JIMÉNEZ
GUIJARRO (Comunidad de Madrid, España)

12.30-12.50 *Le sel portugais: diversité et technologie - le langage entre sel de mer et sel
de terre dans la longue durée*

Inês AMORIM (Universidade do Porto, Portugal)

12.50-13.10 *Quadro storico sulla produzione di sale in Italia dalla fine del Medioevo
all'Età Moderna*

Valdo D'ARIENZO (Università degli Studi di Salerno, Italia)

13.10-13.30 *Discussion / Discussion*

13.30-13.40 *Clôture du colloque / Closing of Colloquium*

13.40-15.40 *Déjeuner / Lunch*

16.00-19.00 *Visite de la ville de Iași / Sightseeing tour*

19.30 *Dîner / Dinner*

Samedi 4 octobre / Saturday, 4 October

Excursion dans le département de Suceava

08.30 Départ de Iași pour la visite du monastère de Voroneț

Déjeuner au restaurant (Voroneț); Visite de la mine de sel de Cacica

Visite du monastère de Sucevița; Retour à Iași

19.30 *Dîner*

Excursion at the Department of Suceava

08.30 Departure from Iași to visit the Monastery of Voroneț

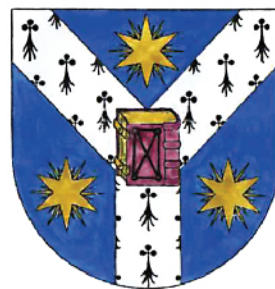
Lunch at Restaurant (Voroneț); Visit at the Salt Mine of Cacica; Visit at

the Monastery of Sucevița; Return to Iași

19.30 *Dinner*

Dimanche 5 octobre / Sunday, 5 October

Départ des participants / Departure of participants



UNIVERSITÉ «AL.I. CUZA» IAȘI ETHNOSAL – Projeet IDEI CNCIS ROUMANIE

Comité Scientifique / Scientific Committee

Olivier WELLER
(CNRS-UMR 7041 Protohistoire européenne,
Maison de l'Archéologie et de l'Ethnologie, Paris, France)

Antonio MALPICA CUELLO
(Universidad de Granada, España)

Nuria MORÈRE MOLINERO
(Universidad Rey Juan Carlos, Madrid, España)

Valdo D'ARIENZO
(Università degli Studi di Salerno, Italia)

Inês AMORIM
(Universidade do Porto, Portugal)

Maniu-Tiberiu ALEXIANU
(Universitatea «Al.I. Cuza» Iași, România)

Comité d'organisation / Organisation Committee

Maniu-Tiberiu ALEXIANU
(Universitatea «Al.I. Cuza» Iași, România)

Olivier WELLER
(CNRS-UMR 7041 Protohistoire européenne,
Maison de l'Archéologie et de l'Ethnologie, Paris, France)

Roxana-Gabriela CURCĂ
(Universitatea «Al.I. Cuza» Iași, România)

Vasile COTIUGĂ
(Universitatea «Al.I. Cuza» Iași, România)

Iulian MOGA
(Universitatea «Al.I. Cuza» Iași, România)

<http://ethnos.al.uaic.ro>

COLLOQUE INTERNATIONAL

SEL, PRATIQUES ET CONNAISSANCES



1 – 5 OCTOBRE 2008
IAȘI (ROUMANIE)



PROGRAMME / PROGRAMME

Mercredi 1 octobre / Wednesday, 1 October

Accueil des participants à Iași / Welcoming the participants at Iași

Jeu 2 octobre / Thursday, 2 October

8.50-9.10 *Allocutions de bienvenue / Welcome speeches*

Prof. univ. dr. Alexandru-Florin PLATON

Doyen de la Faculté d'Histoire, Universitatea «Al.I. Cuza» Iași, România

Prof. univ. dr. Nicolae URSULESCU

Universitatea «Al.I. Cuza» Iași, România

APPROCHES ETHNOGRAPHIQUES DU SEL / ETHNOGRAPHIC APPROACHES OF SALT

Modérateurs / Chairmen: Olivier WELLER, Adrian PORUCIUC

9.10-9.30 *Les sources salées dans le monde rural d'aujourd'hui. Une approche ethnoarchéologique en Moldavie (Roumanie)*

Marius-Tiberiu ALEXIANU (Universitatea «Al.I. Cuza» Iași, România), Olivier WELLER (CNRS-UMR 7041 Protohistoire européenne, Maison de l'Archéologie et de l'Ethnologie, Paris, France), Robin BRIGAND (Université de Franche-Comté, UMR 6249 Laboratoire de Chrono-Environnement, Besançon, France), Vasile COTIUGĂ (Universitatea «Al.I. Cuza» Iași, România), Iulian MOGA (Universitatea «Al.I. Cuza» Iași, România), Roxana-Gabriela CURCĂ (Universitatea «Al.I. Cuza» Iași, România)

9.30-9.50 *Nouvelles investigations ethnoarchéologiques sur les sources salées de Moldavie*

Dan MONAH (Institutul de Arheologie, Iași, România), Gheorghe DUMITROAIA (Complexul Muzeal Județean Neamț, România), Dorin NICOLA (Complexul Muzeal Județean Neamț, România)

9.50-10.10 *Ancient Methods for Salt Exploitation in Buzău Area in the XXIst Century*

Doina CIOBANU (Muzeul Județean Buzău, România)

10.10-10.30 *El Salado-Ixtahuehue y Benito Juárez-Soconusco: an Ethno-archaeologic Study about the Salt pre-industries of Innerland*

Jorge Alejandro CEJA ACOSTA (Universidad Autónoma de México, México)

10.30-10.40 *Discussion / Discussion*

10.40-11.00 *Pause café / Coffee break*

11.00-11.20 *The Salt Industries of Soconusco and Benito Juárez. An Archaeologist Dates Interpretation from the View of Gender and Identity*
María Luisa MARTELL CONTRERAS (Universidad Veracruzana, México)

EXPLOITATIONS PRÉHISTORIQUES EN EUROPE (I) / PREHISTORICAL EXPLOITATIONS IN EUROPE (I)

Modérateurs / Chairmen: Valeriu CAVRUC, Dan MONAH

11.20-11.40 *Tell Provadia-Solnitsata: Prähistorische Salzgewinnungszentrum*
Vassil NIKOLOV (National Institute of Archaeology and Museum, Sofia, Bulgaria)

11.40-12.00 *Late Neolithic Pottery for Salt Production in Tell Provadia-Solnitsata*

Polina STOYANOVA (St. Kliment Ohridski University, Sofia, Bulgaria)

12.00-12.20 *Le centre de saunage Provadia-Solnitsata durant le Chalcolithique*

Viktoria PETROVA (National Institute of Archaeology and Museum, Sofia, Bulgaria)

12.20-12.30 *Discussion / Discussion*

12.30-14.30 *Déjeuner / Lunch*

14.30-14.50 *Salt Deposits from the Molasse of Eastern Carpathian (Romania): A Guide for Archaeological Studies*

Iulian BOBOȘ (Universidade do Porto, Portugal)

14.50-15.10 *L'Approvisionnement en sel des tribus Cucuteni et Tripolye*

Dan MONAH (Institutul de Arheologie, Iași, România)

15.10-15.30 *Approche spatiale de l'exploitation préhistorique du sel dans les Carpates orientales (Roumanie)*

Olivier WELLER (CNRS-UMR 7041 Protohistoire européenne, Maison de l'Archéologie et de l'Ethnologie, Paris, France), Robin BRIGAND (Université de Franche-Comté, UMR 6249 Laboratoire de Chrono-Environnement, Besançon, France), Laure NUNINGER (CNRS-UMR 6249 Laboratoire de Chrono-Environnement, Besançon, France), Gheorghe DUMITROAIA (Complexul Muzeal Județean Neamț, România)

15.30-15.50 *Pause café / Coffee break*

EXPLOITATIONS PRÉHISTORIQUES EN EUROPE (II) / PREHISTORICAL EXPLOITATIONS IN EUROPE (II)

Modérateurs / Chairmen: Vassil NIKOLOV, Olivier WELLER

15.50-16.10 *Exploiting Salt Water in Moldavia during Prehistory: Local People or Foreigners?*

Roxana MUNTEANU (Complexul Muzeal Județean Neamț, România), Daniel GARVĂN (Complexul Muzeal Județean Neamț, România)

16.10-16.30 *Salt in the South and Western Transylvania in Prehistory*

Gheorghe LAZAROVICI (Universitatea «Lucian Blaga» Sibiu, România), Cornelia-Magda LAZAROVICI (Institutul de Arheologie, Iași, România)

16.30-16.50 *New Evidence for Bronze Age Saltworking in Transylvania*

Anthony F. HARDING (University of Exeter, United Kingdom), Valeriu CAVRUC (Muzeul Național al Carpaților Răsăriteni, Sfântu Gheorghe, România)

16.50-17.10 *The First Exploitation of Salt in Spain: Thinking about the Salt Used in the Iberian Peninsula during the Prehistory*

Jesús JIMÉNEZ GUIJARRO (Comunidad de Madrid, España)

17.10-17.30 *Discussion / Discussion*

19.30 *Dîner / Dinner*

Vendredi 3 octobre / Friday, 3 October

PRATIQUES ET SAVOIR ANTIQUES / ANCIENT PRACTICES AND KNOWLEDGE

Modérateurs / Chairmen: Nuria MORÈRE MOLINERO, Bernard MOINIER

9.00-9.20 *Le sel dans l'Antiquité: essai de quantification*

Bernard MOINIER (Consultant Sel et Santé, Paris, France)

9.20-9.40 *La consommation du sel dans le monde grec et romain*

Cristina CARUSI (Università di Parma, Italia)

9.40-10.00 *Le sel dans l'expression sapientiale grecque et latine*

Mihaela PARASCHIV (Universitatea «Al.I. Cuza» Iași, România)

10.00-10.20 *Analyse de l'évolution historique des salines: des aspects techniques aux enjeux socio-économiques et politiques*

Nuria MORÈRE MOLINERO (Universidad Rey Juan Carlos, Madrid, España)

10.20-10.40 *Les sels dans les travaux de lessive et de teinturerie à l'époque antique*
Virginie DELRUE (Université du Littoral Côte d'Opale, Dunkerque, France)

10.40-10.50 *Discussion / Discussion*

10.50-11.10 *Pause café / Coffee break*

APPROCHES LINGUISTIQUES / LINGUISTIC APPROACHES

Modérateur / Chairman: Cristina CARUSI

11.10-11.30 *'Salty' Place-names in European Antiquity*

Alexander FALILEYEV (University of Wales Aberystwyth, United Kingdom)

11.30-11.50 *Etymological and Historical Implications of Romanian Place-names referring to Salt*

Adrian PORUCIUC (Universitatea «Al.I. Cuza» Iași, România)